

Государственное образовательное учреждение  
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет  
*Кафедра украинской филологии*

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана аграрно-технологического  
факультета



А.В. Димогло

«30»

2022 г.

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического  
факультета,



Е.В. Корноглуб

«26»

2022 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ)

на 2022/2023 учебный год

Направление

4.35.03.06 Агроинженерия

Профиль

Электрооборудование и электротехнологии

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

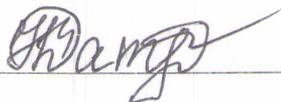
очная

2022 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.06 Агроинженерия и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Электрооборудование и электротехнологии»

Составитель рабочей программы:

ст. преподаватель

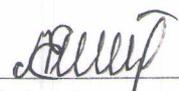


Н.В. Пазина

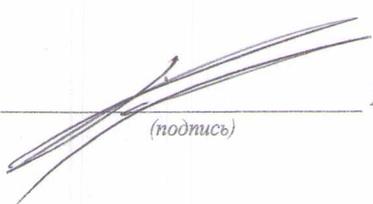
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

« 01 » 09 2022 г. протокол № 1  
дата номер протокола

Зав. кафедры-разработчика

« 01 » 09 2022 г.  Е.Л. Якимович  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

Зав. выпускающей кафедрой

« 31 » 08 2022 г.  А. В. Димогло  
дата (подпись) (Ф.И.О.)

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Цели дисциплины** владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

**Практическая цель** заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

**Образовательная цель** предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

**Развивающая цель** предполагает овладение определенными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

**Воспитательный потенциал** предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

**Конечная цель** – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

**Задачи дисциплины:** формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.01 Официальный язык (украинский) относится к Блоку 1 Дисциплины (модули) – части, формируемой участниками образовательных отношений, к дисциплинам по выбору. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык/украинский» студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины.**

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую	ИД УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках

	<p>коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>ИД ук-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>ИД ук-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>ИДук-4.4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям;</li> <li>• уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы;</li> <li>• критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия. <p>ИД ук-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.</p> </li></ul>
--	--	--

#### 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

##### 4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семестр	Трудоемкость з.е./часы	Количество часов				Самост работа	Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных			Самост работа		
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан				
2	3/108	108	-	50		58	Зачет с оценкой
Итого:	3 з.е./ 108	108	-	50		58	

4.2. *Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины*

№ раз- дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»	6	-	-	4	4
2	Розділ II «Орфографія»	32	-	-	18	30
3	Розділ III «Морфологія»	46	-	-	28	24
Итого:		108	-	-	50	58

4.3. *Тематический план по видам учебной деятельности*

Лекции – не предусмотрено учебным планом.

Практические и семинарские занятия - не предусмотрено учебным планом.

Лабораторные занятия:

№ п/п	Номер раздела дисц-ны	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
1	2	3	4	5
<b>Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»</b>				
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт.	методичний посібник
2	I	2	Російсько-українські звукові співвідношення. Графічні знаки української мови	методичний посібник
Итого по разделу:		4		
<b>Розділ II «Орфографія»</b>				
3	II	2	Вживання м'якого знака. Сполуки ЙО, БО	таблиця
4	II	2	Вживання апострофа	таблиця
5	II	2	Чергування голосних	картки
6	II	2	Чергування приголосних при словозміні та словотворенні	таблиця
7	II	2	Подвоєння приголосних при збігу частин слова	таблиця
8	II	2	Подвоєння приголосних внаслідок їх подовження між двома голосними	схема
9	II	2	Спрощення в групах приголосних	таблиця
10	II	2	Правопис префіксів	таблиця
11	II	2	Контрольна робота № 1	таблиця
Итого по разделу:		18		
<b>Розділ III «Морфологія»</b>				
12	III	2	Морфологія. Іменник. Лексико-граматичні розряди іменників. Іменники I відміни, їх відмінювання	методичний посібник
13	III	2	Іменники II відміни, їх відмінювання	таблиця
14	III	2	Іменники III та IV відмін, їх відмінювання	стенд
15	III	2	Прикметник. Розряди прикметників	схема
16	III	2	Відмінювання прикметників	методичний посібник
17	III	2	Числівник. Розряди за будовою та лексичним	схема

			значенням	
18	III	2	Відмінювання числівників.	картки із завданням
19	III	2	Займенник. Розряди займенників	методичний посібник
20	III	2	Відмінювання займенників	картки
21	III	2	Дієслово як частина мови.	методичний посібник
22	III	2	Дієвідмінювання дієслів.	методичний посібник
23	III	2	Творення майбутнього часу дієслів	методичний посібник
24	III	2	Контрольна робота № 2	картки
27	III	2	Прислівник. Службові частини мови. Вигук	методичний посібник
Итого по разделу:		32		
<b>Итого:</b>		50		

### Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
<b>Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоенія»</b>			
Раздел 1	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1: - выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения)	2
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем	2
Итого по разделу:			4
<b>Розділ II «Орфографія»</b>			
Раздел 2	1	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: написание диалогов с использованием слов этикета «В столовой», «Знакомство»	8
	3	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Киев – столица Украины», «Первая библиотека на Руси»)	10
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, перевод на русский язык («Украинское жилье», «Пасха»)	8

Итого по разделу:			30
<b>Розділ III «Морфологія»</b>			
Раздел 3	1	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 7: - составление автобиографии; характеристики.	4
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 8: - составление плана текста и написание диалогов («Почему я избрал профессию ...?»; «Моё хобби»)	4
	3	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 9: - стихотворения наизусть Т.Шевченко «Заповіт», «Садок вишневий...», М.Рильський «Мова», А.Малишко «Пісня про рушник», В.Симоненко «Ти знаєш, що ти – людина», Леся Українка «Contra spem spero...»	12
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 10: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания)	4
Итого по разделу:			24
<b>Итого:</b>			<b>58</b>

#### 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

#### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

##### 6.1. Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
<b>Основная литература</b>						
1.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru
<b>Дополнительная литература</b>						
1.	Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.]	2018			moodle.spsu.ru
2	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик, В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
<b>Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных</b>						

## 6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. [http://ukrainkamova.at.ua/index/dlja\\_pochatkivciv/0-13](http://ukrainkamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13)
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>

## 6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой; библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

## 8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Схематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

#### **9. Технологическая карта дисциплины**

Курс 1, группа (АТ22ДР62АЖ1), семестр 2 (очная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов очной формы обучения – ст. преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.

Балльно-рейтинговая система не введена.